



**PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ**
ALAPÍTVÁ 1978

2013.

főtámogatók



Nemzeti Kulturális Alap



köszöntő



foto © Marsalkó Péter



PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ ALAPÍTVÁ 1978

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Üdvözlöm Önöket Pécssett, a Kultúra Városában. Az itt élőket és az ide látogatókat június közepétől augusztus idusáig várják a Pécsi Nyári Színház programjai az Anna Udvarban és a Káptalan utcai Szabadtéri Színpadon. A produkciók a műfajok sokszínűségét kínálják.

A balszamos nyári estéket flamenco est fűszerezi, de lesz groteszk vígjáték Raymond Queneau tollából, Móricz Zsigmond Úri murija és Szabó Magda Abigél című örökbecsű darabja. A zenekedvelőket a Vujicsics Együttes varázsolhatja el.

A Pécsi Balett vadnyugati táncbohózatot mutat be Ennio Morricone zenéjére az A jó, a rossz és eszű colos című darab koreográfusa Vincze Balázs, rendezője Vidákovics Sziláven. És akkor még nem beszélünk az Indul a bakterház című darabról, melynek filmváltozata sokunk számára feledhetetlen élmény.

A Pécsi Nyári Színház programjai között a könnyedebb műfajok kedvelői is megtalálhatják a kedvükre való programokat: az operett csillagok éjszakája mellett fellép a Bereczki-

Szinetár páros is. A program tehát idén is sokszínű, könnyed, mégis minőségi szórakozást ígér a nagyközönségnek.

Kívánom, hogy a Pécsi Nyári Színház előadásai ezt a nyarat is tegyék feledhetetlenné! Jó szórakozást kívánok valamennyiüknek!



Páva Zsolt
Pécs polgármestere

2013.





**PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ**
ALAPÍTVÁ 1978

előadások

előadások

PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ
 2013. JÚNIUS 15. - AUGUSZTUS 11.
 7621 Pécs, Anna utca 17.
 Telefon: (72) 210-197, 514-305
 Jegyértékesítés és információ:
 www.pecsinyarisinhaz.hu

Előadás
 a Káptalan utcai
 Szabadtéri Színpadon =

Esőnap
 a Káptalan utcai
 Szabadtéri Színpadon =

Előadás
 az Anna Udvarban =

Esőnap
 az Anna Udvarban =



2013. június	15. szombat
	16. vasárnap
	17. hétfő
	18. kedd
	19. szerda
	20. csütörtök
	21. péntek
	22. szombat
	23. vasárnap
	24. hétfő
	25. kedd
	26. szerda
	27. csütörtök
	28. péntek
	29. szombat
	30. vasárnap
július	1. hétfő
	2. kedd
	3. szerda
	4. csütörtök
	5. péntek
	6. szombat
	7. vasárnap
	8. hétfő
	9. kedd
	10. szerda
	11. csütörtök
	12. péntek

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI SZÍNPAD (Pécs, Káptalan utca 4.)



21:00 | ZÁVADA PÁL: JADVIGA PÁRNÁJA
 - ZENÉS SZÍNPADI JÁTÉK
 Rendező: Hargitai Iván
 Belépő: 3500 Ft

21:00 | JADVIGA PÁRNÁJA

21:00 | VUJICSICS EGYÜTTES
 Belépő: 2500 Ft

21:00 | SZABÓ MAGDA: ABIGÉL - SZÍNŰ
 Rendező: Szikora János
 Belépő: 3300 Ft

21:00 | ABIGÉL

21:00 | 21:00 | DUETT - SZINETÁR DÓRA
 ÉS BERECKI ZOLTÁN ESTJE
 Művészeti vezető: Trubics Zorán
 Belépő: 2500 Ft

21:00 | AZ OPERETT CSILLAGOK
 ÉJSZAKÁJA
 A HungarOperett produkciója
 Belépő: 3500 Ft

21:00 | AZ OPERETT CSILLAGOK
 ÉJSZAKÁJA

21:00 | MARC CAMOLETTI:
 NÉGY FÉRFI GATYÁBAN - ZENÉS VÍG-
 JÁTÉK
 Rendező: Straub Dezső
 Belépő: 2800 Ft

21:00 | NÉGY FÉRFI GATYÁBAN

ANNA UDVAR (Pécs, Anna utca 17.)



21:00 | FABULA RASA - AVAGY ÚJRAKEZ-
 DÉS TISZTA LAPPAL
 Rendező, koreográfus: Bajnay Beáta
 Belépő: 1500 Ft

21:00 | RAYMOND QUENEAU: STÍLUS-
 GYAKORLATOK - AVAGY GROTESZK VÍG-
 JÁTÉK MEGÉRTŐ KÖZÖNSÉG RÉSZÉRE
 Átdolgozta és rendezte: Venyige Sándor
 Belépő: 1500 Ft

21:00 | STÍLUSGYAKORLATOK

21:00 | STÍLUSGYAKORLATOK

21:00 | MÓRICZ ZSIGMOND: ÚRI MURI -
 SZÍNDARAB A REGÉNYBŐL 13 KÉPBEN
 Rendező: Mikuli János
 Belépő: 1500 Ft

21:00 | ÚRI MURI

21:00 | ÚRI MURI

21:00 | ÚRI MURI

21:00 | ÚRI MURI

21:00 | ÚRI MURI

A JEGYÉRTÉKESÍTÉS HELYSZÍNEI:

↳ Pécsi Horvát Színház - Pécs, Anna utca 17.

nyitva: H.-P.: 09.00-14.00

↳ Pécs, Színház tér 1. - jegyárusító pavilon

nyitva: K.-Szo.: 10.00-18.00, V.: 12.00-18.00

↳ Jegyek megvásárolhatók az előadások kezdete

előttt 1 órával a helyszínen is. (↳ Anna Udvar:

Pécs, Anna u. 17. ↳ Káptalan utcai Szabadtéri

Színpad: Pécs, Káptalan u. 4.)

ONLINE JEGYÉRTÉKESÍTÉS:

↳ www.pecsinyariszinhaz.hu



**PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ**
ALAPÍTVÁ 1978

	13. szombat	21:00 néptÁNCszínház A Baranya Táncgyűttes önálló estje Művészeti vezető: Jeránt György Belépő: 1500 Ft	
	14. vasárnap	21:00 néptÁNCszínház	
	15. hétfő		
	16. kedd		
	17. szerda		
	18. csütörtök	21:00 ZÁGON ISTVÁN - MOHÁCSI ISTVÁN - MOHÁCSI JÁNOS: HIPPOLYT - AVAGY A NAGYPOLGÁRI VILLA MELLÉ JÁR AZ EZÜST KISKANÁL Rendező: Mohácsi János Belépő: 3500 Ft	21:00 A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSÚF COLOS - VADNYUGATI TÁNCBOHÓZAT ENNIO MORRICONE ZENÉVEL koreográfus: Vincze Balázs rendező: Vidákovics Sziláven Belépő: 1800 Ft
	19. péntek	21:00 HIPPOLYT	21:00 A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSÚF COLOS
	20. szombat	21:00 EDITH PIAF - VÁRI ÉVA ESTJE Rendező: Szegvári Menyhért Belépő: 2900 Ft	21:00 A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSÚF COLOS
	21. vasárnap	21:00 EDITH PIAF - VÁRI ÉVA ESTJE	21:00 A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSÚF COLOS
	22. hétfő	21:00 HIPPOLYT	21:00 A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSÚF COLOS
	23. kedd		
	24. szerda		
	25. csütörtök		
	26. péntek		21:00 A NŐI SZÉPSÉG TÁNCA (Wollner Márta Sába könyvcíme alapján) - GYENIS BOGLÁRKA ÉS AZ ORIENTAL FUSIONETT ELŐADÁSA Belépő: 1000 Ft
	27. szombat		
	28. vasárnap		
	29. hétfő		
	30. kedd		
	31. szerda		
augusztus	1. csütörtök	21:00 RIDEG SÁNDOR - TÍMÁR PÉTER: INDUL A BAKTERHÁZ - FALUSI BOHÓZAT Rendező: Böhm György Belépő: 2500 Ft	
	2. péntek	21:00 INDUL A BAKTERHÁZ	
	3. szombat	21:00 INDUL A BAKTERHÁZ	21:00 ROMA - MAGYAR FLAMEN- CO FÚZIÓ Koreográfus: Keck Mária Belépő: 2000 Ft
	4. vasárnap	21:00 INDUL A BAKTERHÁZ	
	5. hétfő		
	6. kedd		
	7. szerda		
	8. csütörtök	21:00 INDUL A BAKTERHÁZ	
	9. péntek	21:00 INDUL A BAKTERHÁZ	
	10. szombat	21:00 INDUL A BAKTERHÁZ	
	11. vasárnap	21:00 INDUL A BAKTERHÁZ	■





**PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ**
ALAPÍTVÁ 1978

ajándék

ajándó

PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ
2013. JÚNIUS 15. - AUGUSZTUS 11.
7621 Pécs, Anna utca 17.
Telefon: (72) 210-197, 514-305
Jegyértékesítés és információ:
www.pecsinyariszinhaz.hu



PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ

ALAPÍTVÁ 1978



JÚNIUS 15. | 21:00

ANNA UDVAR

FABULA RASA

AVAGY ÚJRAKEZDÉS TISZTA LAPPAL

FLAMENCO EST

AZ ALDEBARAN KOMPÁNIA
ÉS A NETZ TÁNCPRODUKCIÓ
ELŐADÁSÁBAN

A Pécsi Nyári Színház és a Pécsi Flamenco Egyesület produkciója

Rendező, koreográfus ↘ Bajnay Beáta
Tánc ↘ Bajnay Beáta, Bozár László,
Böröcz Petra, Juhász Zoltán, Kiss Gergely,
Urbán Henriett
Filmben szereplők ↘ Nagy Bernadett,
Lengyel Szabolcs Micsi
Video ↘ Hosszú Gábor — YettermanFilm
Jelmez ↘ Bencsik Andi
Diakép ↘ LaLuzVisuals
Az előadást részben Barna Berni novellái ihlették.

A flamenco és a magyar néptánc tradíciójából, valamint a kortárs mozgásvilág elemeiből építkezve készült az előadás. A téma korunk egyik alapkérdését feszegeti: van-e még lehetőség a méltó életre Nőnek a Férfi mellett és Férfinak a Nő mellett? Bajnay Beáta koreográfust már régen foglalkoztatja, miként lehetséges saját népi gyökereit a flamenco tánc világában megmutatni. A közös nevező a ritmus, amelyet a két táncműfaj önmagában, vagy egymásnak felelgetve felkínál az egyik, vagy a másik kultúrkörből érkező muzsikára. A fő motívum: a Nők, a Nő útkeresése, elférfiasodása, magánya, helye és helyzete a mai, önmagából kifordult világban. A felvetett problémákkal kapcsolatban a darab nem ítélkezik, csak remél. Azt az üzenetet fogalmazza meg, hogy úgy élhetünk méltó életet, ha mindannyian a saját szerepünknek megfelelően játszunk, a férfi újra Férfi lesz, s a nő újra Nő. A kapcsolatokból továbbit szent energiákat csakis egymással együttműködve leszünk képesek újra megtalálni. Újrakezdeni tiszta lappal.

Belépő: 1500 Ft

2013

ANNA UDVAR

Pécs, Anna utca 17.

KÁPTALAN UTCAI
SZABADTÉRI SZÍNPAD

Pécs, Káptalan utca 4.

Pécsi Nyári Színház

2013. június 15. - augusztus 11.

INFORMÁCIÓ:

7621 Pécs, Anna utca 17. ↘ tel: (72) 210-197, 514-305
↘ e-mail: szervezes@pecsinyariszinhaz.hu
↘ www.pecsinyariszinhaz.hu

A JEGYÉRTÉKESÍTÉS HELYSZÍNEI:

↘ Pécsi Horvát Színház - Pécs, Anna utca 17. nyitva: H.-P.: 09.00-14.00
↘ Pécs, Színház tér 1. - jegyárutató pavilon nyitva: K.-Szo.: 10.00-18.00, V.: 12.00-18.00
↘ Jegyek megvásárolhatók az előadások kezdete előtt 1 órával a helyszínen is. (↘ Anna Udvar: Pécs, Anna u. 17. ↘ Káptalan utcai Szabadtéri Színpad: Pécs, Káptalan u. 4.)

ONLINE JEGYÉRTÉKESÍTÉS:

↘ www.pecsinyariszinhaz.hu

Az előadások, a programok megváltoztatásának jogát az igazgatóság fenntartja.

info
jegy

A JEGYÉRTÉKESÍTÉS HELYSZÍNEI:

↳ Pécsi Horvát Színház - Pécs, Anna utca 17.

nyitva: H.-P.: 09.00-14.00

↳ Pécs, Színház tér 1. - jegyárúsító pavilon

nyitva: K.-Szo.: 10.00-18.00, V.: 12.00-18.00

↳ Jegyek megvásárolhatók az előadások kezdete



JÚNIUS 21., 22. | 21:00

ESŐNAP: JÚNIUS 23. | 21:00

ANNA UDVAR

RAYMOND QUENEAU:

STÍLUSGYAKORLATOK AVAGY GROTESZK VIGJÁ- TÉK MEGÉRTŐ KÖZÖNSÉG RÉSZEÉRE

A STÍLUSGYAKORNOKOK
ELŐADÁSÁBAN

Fordította ↳ Bognár Róbert
Játsszák ↳ Lajos Tamás, Kiss Sándor,
Zorgel Enikő
Átdolgozta és rendezte ↳ Venyige Sándor

1 francia pasas 1947-ben fogta magát és írt 1 satirikus, szürreális művet. Ezzel eddig semmi gond. Am, amit a pasas írt, a Stílusgyakorlatok, olyan írói bravúr, melyben 1 azon történetet 99 különböző stílusú novellában dolgoz föl. Ennek a pasasnak Raymond Queneau a neve. De nevezük is inkább őt 1szerűen: zseninek. A Stílusgyakornokok Társulat - Queneau után nagyon szabadon! - 1 buszra való föl- és leszállás, lökdösődéssel tarkított utazás banális történetét 5lötöte ki, ezt meséli el. 3 színész, 26 6ásos jelenetben, 50 különböző karakterben. Az 1000 arcú paródiagyűjteményből aztán mégis kigömbölyödik az, amiben ma élünk: a meg10edelhetetlen emberi ostobaság neveltséges teljessége. Azaz mi: magunk.

Az eredeti darab rendezője, Salamón Suba László 1x azt mondta: „Ha 1x a Stílusgyakort már nem játsszák, sok embernek szomorú napja lesz.”

Belépő: 1500 Ft

előtött 1 órával a helyszínen is. (↳ Anna Udvar:

Pécs, Anna u. 17. ↳ Káptalan utcai Szabadtéri

Színpad: Pécs, Káptalan u. 4.)

ONLINE JEGYÉRTÉKESÍTÉS:

↳ www.pecsinyariszinhaz.hu



Ónodi Eszter és Gáspár Sándor

JÚNIUS 23. | 21:00

ESŐNAP: JÚNIUS 24. | 21:00

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI

SZÍNPAD

ZÁVADA PÁL:

JADVIGA PÁRNÁJA ZENÉS SZÍNPADI JÁTÉK

AZ ORLAI PRODUKCIÓS IRODA
ELŐADÁSA

Zeneszék ↳ Szokolay Dongó Balázs,
Marosfalvi Tünde
Dramaturg ↳ Lőkös Ildikó
Diszlet ↳ Cziegler Balázs
Jelmez ↳ Kárpáti Enikő
Zeneszerzők ↳ Szokolay Dongó Balázs,
Bolya Mátyás
Koreográfus ↳ Ladányi Andrea
Rendezőasszisztens ↳ Jánoska Zsuzsanna
Rendező ↳ Hargitai Iván
Producer ↳ Orlai Tibor

Szereplők

Jadviga, első nő ↳ Ónodi Eszter
Ondris (Jadviga férje), első férfi ↳ Pál András
Franci (Jadviga szeretője), Miso (Jadviga és Franci fia), második férfi ↳ Gáspár Sándor
Mama (Ondris anyja), a pincérnő, második nő ↳ Takács Kati
Irmus (Jadviga barátnője), Anci (Jadviga cselédje), harmadik nő ↳ Pokorny Lia
Gregor (őreg béres), a pap (evangélikus), harmadik férfi ↳ Lukács Andor / Székely B. Miklós
Miki (Ondris barátja), Gyurkovics kapitány, Kurilla (szt.-tiszt), negyedik férfi ↳ Szikszai Rémusz
Karvezető, Rosza Pali (Ondris barátja), ötödik férfi ↳ Wunderlich József

Závada Pál 1997-ben megjelent, naplóformában írt regénye, a Jadviga párnája a jelenkori magyar irodalom kiemelkedő alkotásainak egyike, mely egyszerre szerelem-, család- és falutörténet.

„A Jadviga mitikus regény” - fogalmazta rendezői expozéjában Hargitai Iván. A mítoszok pedig alkalmasak a színpadi megvalósításra.

Kiváló szerepek, éles színpadi helyzetek. Néhol látszólag egyszerű történetnek tűnik föl a jelenet, ám az összefüggései mélyebbre vezetnek. Úgy szórakoztat, hogy közben a bennünket körülvevő világ alapkérdéseivel szembeesít. Legfőképp a férfi-nő mítoszával, de az egyén és a társadalom ellentmondásosságával, a hazaszeretet és nacionalizmus kérdésével is.

Belépő: 3500 Ft



„Az Uszkár vacsorája”
kulináris különlegességek
a kerthelyiségben



PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ
ALAPÍTVÁ 1978



JÚNIUS 28. | 21:00

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD

A VUJICSICS EGYÜTTES KONCERTJE

Az együttes tagjai

Borbély Mihály ↳ klarinét, szaxofon,
tárogató, furulya, okarina, dvojnica,
brács tambura
Brczán Mirosláv ↳ csellótambura, brácsa-
tambura, ének
Eredics Áron ↳ prím tambura,
basszprím tambura, csellótambura,
tarabuka, tapan, ének
Eredics Gábor ↳ basszprím tambura, har-
monika, karaduzen, ének
Eredics Kálmán ↳ bőgő, tamburabőgő,
tarabuka, tapan
Szendrői Ferenc ↳ prím tambura,
basszprím tambura, litarka, brácsatambura
Vizeli Balázs ↳ hegedű, tölcséres hegedű

A Vujicsics Együttes 1974-ben alakult Pomázon. A délszláv zenei formáció azóta Európa folkzenekarainak élvonalába tartozik. A tragikusan elhunyt zeneszerző és népzenekutató Vujicsics Tihámér munkásságát folytatva gyűjtik és dolgozzák fel a magyarországi szerbek és horvátok zenéjét.

Az Európát, Ausztráliát és a Közel-Kelet országait bejáró együttes előadásait Bartók Béla és Vujicsics Tihámér által gyűjtött dallamok teszik izgalmassá. Koncertjeiken garantált a fergeteges hangulat és a vastapos siker, ami a zenészek magas szintű hangszeres tudásából építkező csapategységének köszönhető.

Belépő: 2500 Ft



PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ
2013. JÚNIUS 15. - AUGUSZTUS 11.
7621 Pécs, Anna utca 17.
Telefon: (72) 210-197, 514-305
Jegyértékesítés és információ:
www.pecsinyariszinhaz.hu



Kányádi Szilárd és Hollósi Orsolya

JÚNIUS 29., 30., 4., 5., 6. | 21:00
ESŐNAP: JÚLIUS 1. ÉS 7. | 21:00

ANNA UDVAR
MÓRICZ ZSIGMOND:

ÚRI MURI SZÍNDARAB A REGÉNYBŐL 13 KÉPBE

A PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ
ÉS A JANUS EGYETEMI SZÍNHÁZ
ELŐADÁSA

Zene ↘ Agócs Gergő
Asszisztens ↘ Árvay Dorottya, Tulik Tímea
Díszlet, jelmez ↘ Mikuli Dorka
Tánc ↘ Nyisztor Miklós
Műszak ↘ Regényi Gábor, Tolnay Donát
Színpadra alkalmazta
és rendezte ↘ Mikuli János

Szereplők
Szakhmáry Zoltán ↘ Kányádi Szilárd
Rhédey Eszter, a felesége ↘ Hollósi Orsolya
Csörgheő Csuli ↘ Tóth András Ernő
Rozika ↘ Ahmann Tímea
Lekenczey Muki ↘ Kuti Gergely
Borbíró ↘ Inhof László
Hadnagy ↘ Zakariás Máté
Wagner Adolf ↘ Horváth Marin
András ↘ Inhof Kornél
Mihály ↘ Nagy Péter
Ügyvéd ↘ Szabó Márk József

Az Alföldön a nagyháború előtti időben járunk. Esendő, szánni és szeretni való embereket látunk, akik adomák, durva tréfák, semmittevés, részeg mulatás közben fecseglnek el az életüket. Csak a főhősben van valami nagy vágy, hogy cselekedjék, de csak az asszonyokkal való szenvedélyes viaskodása látszik, és az egész világból kiábrándul.

„Hát ez az egész világ, család?”

Belépő: 1500 Ft



Vitay Georgina szerepében Bugár Anna

JÚNIUS 29. | 21:00
ESŐNAP: JÚLIUS 1. | 21:00
KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD

SZABÓ MAGDA:

ABIGÉL SZÍNŰ

A BÁNFALVY STÚDIÓ ELŐADÁSA

Színpadra alkalmazta ↘ Barnóczky Ákos
és Bánfalvy Ági
Rendező ↘ Szikora János
Producer ↘ Bánfalvy Ági

Szereplők
Vitay táborkok ↘ Trokán Péter
Vitay Georgina ↘ Bugár Anna
König tanár úr ↘ Schlanger András
Zsuzsanna testvér ↘ Fábrián Anita
Horn Mici ↘ Bánfalvy Ági
Kuncz Ferenc ↘ Hujber Ferenc / Farkas Zoltán
Torma Gedeon ↘ Körtvélyyessy Zsolt
Kalmár Péter ↘ Pindroch Csaba
Erzsébet testvér ↘ Rátonyi Hajni
Püspök ↘ Harmath Imre
Torma ↘ Kiss Ramóna
Kis ↘ Losonci Krisztina
Szabó ↘ Vanya Tímea
Bánki ↘ Gírbicz Adrienn
Schön ↘ Görgényi Fruzsina
Muraj ↘ Kötél Orsolya
Naczkák ↘ Nagy Enikő
Kovács ↘ Leczkési Dóra
Pincér ↘ Pawlik Marcell
Szanitéc ↘ Darányi Ádám
Smasszer ↘ Baji Ákos

Szabó Magda Abigél című műve, harmincöt-negyven éve a kiapadhatatlan érdeklődés középpontjában áll, legyen szó a sokadik kiadását megélt regényről, vagy akár az abból készült, évről-évre levetítésre kerülő tv-filmsorozatról. Vitay Georgina és társai története olyan kulturális identitásunk részét képező mű, amely minden generáció számára meghatározó érvényű jelentőséggel bír. Az előadás - amely egyébként a mű színpadi ősbemutatója is egyben - honi viszonylatban, sztárszereposztásban kerül színpadra. A darab a csipetnyi frissesség mellett a lehető legnagyobb hűségre törekszik, és olyan szellemiségben mutatja be a Matula Leánynevelő Intézet növendékeinek és tanárainak második világháború alatt játszódó meghatározó történetét, ahogyan azt Szabó Magda megálmodta és megírta.

Belépő: 3300 Ft



Bereczki Zoltán és Szinetár Dóra

JÚLIUS 5. | 21:00
KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD
DUETT
SZINETÁR DÓRA ÉS
BERECZKI ZOLTÁN ESTJE

Művészeti vezető ↘ Trubics Zorán

A Duett című műsorban a népszerű művészek pályájának közös szakaszában született slágerek csendülnek fel.

Belépő: 2500 Ft



A JEGYÉRTÉKESÍTÉS HELYSZÍNEI:

↳ Pécsi Horvát Színház - Pécs, Anna utca 17.

nyitva: H.-P.: 09.00-14.00

↳ Pécs, Színház tér 1. - jegyárúsító pavilon

nyitva: K.-Szo.: 10.00-18.00, V.: 12.00-18.00

↳ Jegyek megvásárolhatók az előadások kezdete



JÚLIUS 6. | 21:00

ESŐNAP: JÚLIUS 7. | 21:00

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD

AZ OPERETT CSILLAGOK ÉJSZAKÁJA MEGLEPETÉS SZTÁR- VENDEGGEL

A HUNGAROPERETT PRODUKCIÓJA

Fellépnek a HungarOperett sztárjai, zenekara és táncára.

Hajmási Péter, Hajmási Pál, Szép város Kolozsvár, Cintányéros cudar világ, Te rongyos élet, Jaj cica eszem azt a csöpp kis szád, Az asszony összetör megkínozt meggyötör, Jön e velem nagysád shimmit járni, Délibábos Hortobágyon. Ki ne ismerné ezeket a világhírű magyar dallamokat? Kálmán Imre, Lehár Ferenc, Ábrahám Pál, Huszka Jenő a nagy operett komponisták örökérvényű, csodálatos melódiái meghódították a világot. És ezt teszik újra, egy fergeteges operett show kíséretében a HungarOperett sztárjainak előadásában.

Felhőtlen hangulat, humor, vidámság, romantika, gyönyörű dallamok, mindez az operettek csodálatos világával, és világhírű melódiáival egy igazi „ungarische virscaft” kíséretében. Vadonatúj műsor és látványvilág, több mint kétszáz csodálatos új jelmez, élő zenekar, pergő ritmusok, vagy éppen könnyekre fakasztó dallamok csendülnek fel a két felvonásos utazásban a magyar virtustól a bécsi keringőkön át egészen a párizsi füledt kán-kánokig.

Belépő: 3500 Ft

előttt 1 órával a helyszínen is. (↳ Anna Udvar:

Pécs, Anna u. 17. ↳ Káptalan utcai Szabadtéri Színpad: Pécs, Káptalan u. 4.)

ONLINE JEGYÉRTÉKESÍTÉS:

↳ www.pecsinyariszinhaz.hu



Straub Péter, Böröndi Tamás, Straub Dezső, Beleznay Endre és Nyertes Zsuzsa

JÚLIUS 11. | 21:00

ESŐNAP: JÚLIUS 12. | 21:00

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD

MARC CAMOLETTI:

NÉGY FÉRFI GATYÁBAN ZENÉS VÍGJÁTÉK

A FOGI SZÍNHÁZ -

B. BULVÁRSZÍNHÁZ ELŐADÁSA

Rendező ↳ Straub Dezső
Dalszövegek ↳ Bencze Balázs
Zenéjét szerezte ↳ Rossa László

Szereplők

Georgette, tulajdonos ↳ Fodor Zsóka
Jacqueline, festőművész ↳ Nyertes Zsuzsa
Janine, zongoratanárnő ↳ Fogarassy Bernadett
Berthe, szobalány ↳ Balázs Andrea
Bernard, a lakást akarja kivenni
↳ Böröndi Tamás
Spartacus, modell ↳ Beleznay Endre
Jean, zongorázni akar ↳ Straub Péter
Bertrand, feleséget keres ↳ Straub Dezső

Ha egy darabban négy nő él egy lakásban, abból béke sohasem lehet! Mert, ha a háztulajdonosnak, például apróhirdetést van kedve feladni, biztos, hogy az albérlőknek, de még a szobalánynak is kedve szottyan ugyanazt megtenni. Ki a lakást akarja kiadni, ki önmagát eladni, ki modellt keres a festményéhez, ki pedig zongoratanítványt. A megszólított urak pedig érkeznek is szép sorjában, de, hogy nem abban a sorrendben, ahogyan azt a hölgyek várják, abban biztosak lehetünk. A keveredések, félreértések hahotafakasztó helyzeteket produkálnak, a nézők meg dőlnek a nevetéstől. Addig nem szabadulhatunk az örületől, amíg „legatyásodva” minden kandúr a párjára nem lel. Gyorsan elszalad az a két fergeteges felvonás, és mire a csomók kibogozódnak, elfelejtjük minden hétköznapi bűnköt, bajunkat. A vidám, kissé pikáns, remek poénoktól sem mentes darab nagyszerű nyári színházi kikapcsolásnak ígérkezik.

Belépő: 2800 Ft



PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ
ALAPÍTVÁ 1978



JÚLIUS 13. | 21:00

ESŐNAP: JÚLIUS 14. | 21:00

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD

néptáncszínház A BARANYA TÁNCEGYÜTTES ÖNÁLLÓ ESTJE

Kísér ↳ Baranya Zenekar
Művészeti vezető ↳ Jeránt György

I. rész

1. Hágén Zsuzsa — Jeránt György — Kococzky Péter ↳ DODOLE (esővarázslás)
2. Hágén Zsuzsa ↳ Kelemen
3. Hágén Zsuzsa ↳ Emlék Zrínyi Miklósnak

II. rész

1. Jeránt György ↳ Pogány környéki bosnyák táncok
2. Vidákovics Antal ↳ Szerelmestánc
3. Vidákovics Antal ↳ Késes tánc
4. Jeránt György ↳ Kátolyi sokák táncok
5. Jeránt György ↳ Peresznye lakodalom
6. Jeránt György ↳ Irigyek
7. Jeránt György ↳ Bunyevác táncok
8. Zenekar ↳ horvát dallamok
9. Jeránt György ↳ Dráva menti horvát táncok

A Baranya Táncegyüttes önálló estje ékes bizonyítéka annak, hogy a néptánc formanyelvét milyen sokszínűen lehet felhasználni. A motívumok nem csupán megőrzésre, hanem merőben új, akár táncszínházi produkciók létrehozására is alkalmazhatók, és a színpad törvényszerűségeit akkor sem lehet figyelmen kívül hagyni, ha a hagyományok őrzését tartja fontosnak az alkotó. Az előadás első részében tematikus produkciókat, a másodikban hagyományosnak mondott néptánc-koreográfiákat láthat a publikum.

Belépő: 1500 Ft

PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ
2013. JÚNIUS 15. - AUGUSZTUS 11.
7621 Pécs, Anna utca 17.
Telefon: (72) 210-197, 514-305
Jegyértékesítés és információ:
www.pecsinyarisinhaz.hu



JÚLIUS 18., 19., 20., 21.
ESŐNAP: JÚLIUS 22. | 21:00

ANNA UDVAR

A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSUF COLOS

VADNYUGATI TÁNCBOHÓ- ZAT ENNIO MORRICONE ZENÉIVEL

A PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ
PRODUKCIÓJA

Táncolják a Pécsi Balett táncművészei
Koreográfus ↘ Vincze Balázs
Rendező ↘ Vidákovics Sziláven

Balkán után irány a vadnyugat!
A Bonyodalmas balkáni lakodalmas-
sal tavaly nyáron elindított tematikát és sikerszerűt folytatva, 2013 nyarán is könnyed hangulatú, humoros táncbohózzal jelentkezik a Pécsi Nyári Színház. A Pécsi Balett táncművészei ezúttal a vadnyugatot költöztetik az Anna Udvarba. A hamisítatlan veszkó hangulatot a nagy filmklasszikusok fülbemászó és jól ismert dallamai segítenek megteremteni: többek között Ennio MORRICONE remekművei is felcsendülnek. Jön a jó, a rossz meg a ..., lesznek itt gazemberek és hősök, egy magányos idegen, bosszú, helyzetkomikum és persze szerelem... Garantált kikapcsolódás minden korosztálynak! Bang Bang!

Belépő: 1800 Ft



Kulka János

JÚLIUS 18., 19. | 21 ÓRA
ESŐNAP: JÚLIUS 22. | 21 ÓRA

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD

ZÁGON ISTVÁN - MOHÁCSI ISTVÁN
- MOHÁCSI JÁNOS:

HIPPOLYT AVAGY A NAGYPOLGÁRI VILLA MELLÉ JÁR AZ EZÜST KISKANÁL

AZ ORLAI PRODUKCIÓS IRODA
ELŐADÁSA

Dramaturg ↘ Perczel Enikő
Díszlet ↘ Khell Zsolt
Jelmez ↘ Remete Krisztina
Grafika ↘ Csáfordi László
Asszisztens ↘ Skrabán Judit
Rendező ↘ Mohácsi János
Producer ↘ Orlai Tibor

Szereplők
Hippolyt ↘ Kulka János
Schneider ↘ Elek Ferenc
Schneiderné ↘ Csákányi Eszter
További szerepekben:
Téby Zita, Pál András, Pető Kata,
Nagy Viktor, Mertz Tibor, Boros Anna

A baj nem jár egyedül. Ha valaki a Rózsadombon kényszerül villát venni, annak az élete csóstitól megváltozik: a Rolls Royce szervíz egy rablás, a vörös kaviár mérregdrága, a Dom Perignon pezsgő borsos... És ha ráadásul az ember lánya valaki olyasvalakibe szeret bele, akinek az Isten is teremtette, akkor végleg elkél némi segítség. Valaki, akit a ruha tesz, aki tudja, hogy döglük a légy, hogy jobb ma egy tűzök, hogy az élet nyakig tejfel, de aki látott már karón is varjút, és aki csak gatyába rázza az egész kócerájt.

Belépő: 3500 Ft



Vári Éva

JÚLIUS 20. | 21:00
ESŐNAP: JÚLIUS 21. | 21:00
KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI
SZÍNPAD

EDITH Piaf VÁRI ÉVA ESTJE

AZ ORLAI PRODUKCIÓS IRODA
ELŐADÁSA

Közreműködik ↘ Gyenes Béla és zenekara
Zongorán kísér ↘ Axmann Péter
Rendező ↘ Szegvári Menyhért
Producer ↘ Orlai Tibor

Az előadásban elhangzó dalok
Nem bánok semmit sem
Harmonikás
Idegen
My Lord
Rózsaszínű élet
Padam
Himnusz a szerelemhez
Könyörgés
Várok rád
Párizs ége

„Megöregedtem, mert egyre többször jut eszembe a múlt, pedig én azelőtt, sohasem szerettem emlékezni semmire, de most körülfognak, elborítanak, rám törnek az emlékek, arcokat látok, sok ismerőst és idegen járókeletet az utcán, akik a hangomat halották, rajongtak értem, és követeltek maguknak. A kedvükért, és csak nekik énekeltem sokszor az eröm megfeszítésével is. Nehéz életem volt, és ha újrakezdénem, ugyanígy csinálnék mindent, önpusztító erővel és szenvedőn, szeretve és elhagyatva, és sokszor előről, kezdeném, mert én nem bánok semmit sem.”

Belépő: 2900 Ft



„Az Uszkar vacsorája”
kulináris különlegességek
a kerthelyiségben

A JEGYÉRTÉKESÍTÉS HELYSZÍNEI:

↳ Pécsi Horvát Színház - Pécs, Anna utca 17.

nyitva: H.-P.: 09.00-14.00

↳ Pécs, Színház tér 1. - jegyárúsitó pavilon

nyitva: K.-Szo.: 10.00-18.00, V.: 12.00-18.00

↳ Jegyek megvásárolhatók az előadások kezdete



Gyenis Boglárka és az Oriental Fusionett

JÚLIUS 26. | 21:00

ANNA UDVAR

A NŐI SZÉPSÉG TÁNCA

Wollner Márta Sába könyvcíme alapján

GYENIS BOGLÁRKA

ÉS AZ ORIENTAL

FUSIONETT ELŐADÁSA

KÖZREMŰKÖDIK BÁTI ANITA

NITAH TÁNCMŰVÉSZ, VALAMINT

AZ EFFENDI DABKEH TÁRSULAT

A színes törzsi fúziós táncokat a budapesti Effendi Dabkeh Társulat szíriai és libanoni származású vendégművészei gazdagítják libanoni modern folklór táncokkal, valamint Bati Anita Nitah, az orientális tánc tradicionális raqs sharqi stílusú táncával fűszerezi az estét.

Belépő: 1000 Ft

előttt 1 órával a helyszínen is. (↳ Anna Udvar:

Pécs, Anna u. 17. ↳ Káptalan utcai Szabadtéri

Színpad: Pécs, Káptalan u. 4.)

ONLINE JEGYÉRTÉKESÍTÉS:

↳ www.pecsinyariszinhaz.hu



Bendegúzok: Rónai Bálint és Nagy Bence

AUGUSZTUS 1., 2., 3., 8., 9.,

10. | 21:00

ESŐNAP: AUGUSZTUS 4., 11. | 21:00

KÁPTALAN UTCAI SZABADTÉRI

SZÍNPAD

RIDEG SÁNDOR - TÍMÁR PÉTER:

INDUL A BAKTERHÁZ

FALUSI BOHÓZAT

A PÉCSI NYÁRI SZÍNHÁZ

ÉS A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ

PRODUKCIÓJA

Diszlet ↳ Bátonyi György

Jelmez ↳ Túri Erzsébet

Koreográfus ↳ Vincze Balázs

Zene ↳ Bókai Zoltán

Asszisztens ↳ Kiss Hédi

Sűgő ↳ Markó Rita

Ügyelő ↳ Krajcsovic Csaba

Rendező ↳ Böhm György

Szereplők

Bendegúz ↳ Rónai Bálint / Nagy Bence

Bakter ↳ Besenczi Árpád

Banya ↳ Koncz Péter

Toppancs ↳ Ottlik Ádám

Borcza ↳ Stubendek Katalin

Piócás ↳ Stenczer Béla

Csendő I. ↳ Götz Attila

Csendő II. ↳ Urbán Tibor

Buga Jóska ↳ Józsa Richárd

Rózi ↳ Vlasits Barbara

Rózi apja ↳ Csajághy Szabolcs

Marhakereskedő ↳ Tóth András Ernő

Továbbá ↳ egy falusi tűzoltózenekar

„Tudom én jól, az a baja a világnak, hogy nem tehénpásztorok kormányozzák. Ha én valamikor miniszter leszek, mindent a visszájára fordítok. A csósztól elveszem a bunkósbót. A pofonokat végképp eltírtom. Aki vét a törvény ellen, felpofoztatom a bakterrel. Az ország vászontarisznyájára lakatot tetetek, nehogy kilopják belőle a pénzt. Ha én leszek a fő, nem lesz panasza a szegény embernek, mert még a Bundás kutyának is akkora pampuskát juttatok, mint a két öklöm. Törvénybe iktatom, hogy palacsintán köll élni a tehénpásztornak.”

Belépő: 2500 Ft



2013. augusztus 1 - 11.

Gölgőiny Napok

Rideg Sándor módra



PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ
ALAPÍTVÁ 1978



Keck Mária

AUGUSZTUS 3. | 21:00

ANNA UDVAR

ROMA-MAGYAR FLAMENCO FÚZIÓ

A DE COBRE EGYÜTTES

ELŐADÁSÁBAN

A Pécsi Nyári Színház és a Pécsi Flamenco Egyesület közös produkciója

Koreográfus ↳ Keck Mária

Előadók

Ének, tánc ↳ Keck Mária (HU)

Ének, flamenco gitár ↳ Bettina Flater (NOR)

Hegedű ↳ Victor Guadiana (ES)

Cajón és ütőhangszerek ↳ Miguel Reyes (MEX)

A De Cobre együttes nemzetközi projekt, megálmodója a társulat éneke-se, táncosa, koreográfusa és egyben vezetője egy Madridban élő magyar művész, Keck Mária. Ő a szerzője is az együttes dalainak, amelyek a flamenco formavilágába helyezkedve a magyar folklór és a kelet-európai roma kultúra ízeivel lehelnek életet a De Cobre előadásaiba. Ezekben az előadásokban tradicionális szal-lak fonódnak össze személyes hűrokkal, egyedi megfogalmazásban lüktet a zene, az ének és a tánc, kontrasztokban és hatásokban gazdag szimbi-ózist alkotva.

Belépő: 2000 Ft



LOMPOS USZKÁR

NYÁR-ESTE « SZABAD-TÉR » SZÍN-HÁZ A MACSKAKÖVES ÚT A LOMPOS USZKÁRHOZ VEZET

A szabadtéri színház itt mindig egy különleges élmény. Idén nyáron pedig érdemes előbb érkezni, és tovább maradni, mert a Káptalan utca négy alatt megnyílt a Lompos Uszkar.

Szeretnénk hozzájárulni szellemi felpozícióhoz, a szórakozás szertelenségéhez, ezért remek ital- és ételkínálat, valamint ínycsik programokkal várjuk a kultúrára (is) szomjazó közönséget. A gesztenyefák alatt, a gyönyörű kertben jólesik egy köcsög hideg fröccs mellett találkozni; vagy az előadás szünetében felfrissülni. A végén a katarzis úgysem marad el, és jó dolog megosztani az élményt egy pohár remek bor mellett.

A varázslatos helyszínen a régió kiváló borászatainak kínálata, az igazi szóda felfröccsenése és a mindig megújuló harapnivalók teszik finomabbá a nyáresték hangulatát. De térjen be hozzánk bármikor reggel 10-től éjjel 1 óráig - garantáltan talál majd valami kedvére valót.

Olvasson, kóstoljon, mozzon, játsszon - vagy csak hallgassa a madarakat. A többit úgyis ők csiripelik...

„AZ USZKÁR VACSORÁJA”

Egyes - a programban megjelölt - előadásokhoz kulináris különlegességekkel is készülünk.

GÖLÓDINY NAPOK

Rideg Sándor módra
2013. augusztus 1-11.

»»» LOMPOS USZKÁR FRÖCCS- ÉS OLVASÓLIGET «««

Pécs, Káptalan u. 4. • lomposuszkar@gmail.com • [facebook.com/uszkar.lompos](https://www.facebook.com/uszkar.lompos)



**PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ**
ALAPÍTVÁ 1978

album



Előterben Bánfalvy Ági (Abigél)



Bugár Anna, Trokán Péter, Schlanger András (Abigél)



Fábián Anita (Abigél)

→

1. Ónodi Eszter (Jadvíga párnája)
2. Pál András (Jadvíga párnája)
3. Ónodi Eszter és Pokorny Lia (Jadvíga párnája)
4. Szikszai Rémusz (Jadvíga párnája)
5. Lukács Andor és Pál András (Jadvíga párnája)



1.
2. 3.
4. 5.





1. 2.
3.



4. 5. 6.
7. 8.



A JEGYÉRTÉKESÍTÉS HELYSZÍNEI:

↳ Pécsi Horvát Színház - Pécs, Anna utca 17.

nyitva: H.-P.: 09.00-14.00

↳ Pécs, Színház tér 1. - jegyárusító pavilon

nyitva: K.-Szo.: 10.00-18.00, V.: 12.00-18.00

↳ Jegyek megvásárolhatók az előadások kezdete

előtt 1 órával a helyszínen is. (↳ Anna Udvar:
Pécs, Anna u. 17. ↳ Káptalan utcai Szabadtéri
Színpad: Pécs, Káptalan u. 4.)

ONLINE JEGYÉRTÉKESÍTÉS:

↳ www.pecsinyariszinhaz.hu



**PÉCSI
NYÁRI
SZÍNHÁZ**
ALAPÍTVÁ 1978

←

1. Csákányi Eszter (Hippolyt)
2. Kulka János (Hippolyt)
3. Elek Ferenc (Hippolyt)
4. A Vujcsics Együttes
5. Effendi Dabkeh Társulat (A női szépség tánca)
6. HungarOperett
7. Vári Éva (Edith Piaf)
8. Fodor Zsóka és Straub Dezső (Négy férfi gatyában)

↓

1. Stubendek Katalin (Indul a bakterház)
2. Ottlik Ádám (Indul a bakterház)
3. Besenczi Árpád (Indul a bakterház)
4. Stenczer Béla (Indul a bakterház)



1. 2.
3. 4.



Pécsi Nyári Színház

Az előadásokra és a jegyvisszaváltásra vonatkozó szabályok!

A Pécsi Nyári Színház előadásaira váltott jegy 2013. június 1-től 2013. augusztus 11-ig egyszeri látogatására jogosít.

A JEGYVISSZAVÁLTÁS FELTÉTELEI:

↳ Az előadás technikai okok, színművész betegsége... stb. miatt lemondásra kerül.

↳ Az előadást a kedvezőtlen időjárás miatt a kitűzött esőnapon sem lehet megtartani.

AZ ELŐADÁSOKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK:

↳ Amennyiben a kezdés időpontjában az időjárási feltételek kedvezőtlenek, (illetve ha ezen okból az előadás félbeszakad), a szervezők 1 óra várakozás után állhatnak el az előadás megkezdésétől illetve folytatásától.

↳ Nem váltható vissza a belépőjegy abban az esetben, ha a néző a félbeszakadt előadástól távozott, s az az időjárás kedvezőbbre fordultával az este folyamán folytatódott.

↳ Az I. felvonás után félbeszakadt előadás megtartottnak minősül.

A visszaváltásra jogosult jegyek a Pécsi Horvát Színház jegypénztárában (7621 Pécs, Anna utca 17. H-P.:9-14) három munkanapon belül válthatók vissza.

Információ: www.pecsnyarisinhaz.hu

Pécsi Nyári Színház
igazgatóság

Kiadja	Pécsi Nyári Színház
Felelős kiadó	Vidákovics Szláven
Szerkesztette	Juhász László Görbüliő
Fotók	Farka B. Szabina, Gricz István, Horváth S. Gábor, Kozár Edit, Körtvélyesi László, Mihály László, Molnár Beatrix, Olajos Pirooska, Guiseppe Romano, Takács Attila, Tiszeker Dániel, Tóth László, Tumbász Hédi
Grafikai terv és nyomdai előkészítés	Benedek Barna
A borítót	a HungarOperett fotójának fölhasználásával Benedek Barna tervezte
Nyomda	Molnár Nyomda és Kiadó Kft., Pécs
Pécs	2013.

támogatók



↳ Média-támogatók



↳ Telekommunikációs partnerünk



↳ Támogatók



